



Zum Einbau des OCC-
Decoders Dummystecker
entfernen.
Retirer el falso decoder
para instalar e decoder dcc
Enlever la fiche
dummy pour monter
le decodeur dcc
Remove dummy plug to
fit dcc decoder

ERSATZTEILLISTE / PIEZAS DE RECAMBIO / PIÉCES DE RECHANGE / LIST OF SPARES

Art.Nr. Item N° Artículo Référence Item No	Bezeichnung Descripción Description Description	Pckg. Pack Pack Pack	
1	Baugruppen/Puffer-Satz Piezas adicionales / Set topera Ensemble/Pack de tampons Assembly/Buffer Pack	pack	HN2017/1
2	Kupplungssatz pack enganche Pack d'attelage Coupling pack	set	HN2017/2
3	Antrieb-Satz Conjunto bogie transmisión Unité d'entraînement Drive Unit	1	HN2017/3
4	Conjunto bogie extremo Bogie Bogie Assembly	1	HN2017/4
6	Lichtleiterplatte PCB iluminación Carte de circuit imprimé Éclairage Lights board	1	HN2017/6
7	Hauptleiterplatte Circuito impreso principal Carte principale de circuit imprimé Main PCB board	1	HN2017/7
8	Motor-Satz Pack motor Pack moteur Motor Pack	1	HN2017/8
11	Haftreifen Aros de adherencia Pneus de Traction Traction Tyres Pack	pack	HN2017/11
12	Steuer-/Treibgestänge/Kupplungsstangen set de bielas Jeu de distribution/Bielles d'accouplement Valve Gear / Coupling Rods	set	HN2017/12
13	Radsatz für Antrieb conjunto de ruedas para bogie transmisión Jeu de roues unité motrice Wheel set (drive unit) Stromabnehmer-Satz Set pantógrafo Jeu de pantographes Pantograph Set	2	HN2017/13
14		set	HN2017/14

DE Lokomotiven-Betriebs- und Wartung

Allgemeine Hinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, und beachten Sie dabei ganz besonders die Sicherheitshinweise. Homby International Lokomotiven sind präzisionsgefertigte Modelle, die bei sorgsamer Verwendung viele Jahre lang problemlos laufen. Diese Lokomotive zeichnet sich durch ihre außergewöhnliche Detailtreue aus, wodurch sie jedoch auch zierliche, vorstehende Einzelemente und viele Kleinteile aufweist. Deshalb muss bei der Handhabung des Modells umsichtig vorgegangen werden.

Der 5-polige Elektromotor der Lokomotive ist ausschließlich für den Betrieb mit regelbarer 12 Volt Gleichspannung bestimmt. Die Stromversorgung muss über ein geeignetes, an das häusliche Stromnetz angeschlossenes Steuergerät erfolgen.

Die Lokomotive benötigt im normalen Betrieb und je nach Streckenauslegung bzw. Steigungen eine Stromstärke von 0,2 bis 0,4 A. Beim Anfahren der Lokomotive besteht zusätzlicher Spitzenstrombedarf.

Hinweise für einen effektiven Betrieb

Wenn die Lokomotive nicht richtig auf das Steuergerät anspricht oder nicht zufriedenstellend läuft, ist Folgendes zu überprüfen:

- Sind alle elektrischen Verbindungen ordnungsgemäß angeschlossen, und steckt der Netzstecker fest in der Steckdose?
- Steckt der Stromanschlussklipp richtig in einem geeigneten Gleisstück?
- Sind alle Gleisstücke richtig verbunden, und stecken alle Gleisverbinder (Gleislaschen) fest auf den Metallschienen?
- Stehen alle Lokomotivräder richtig auf den Schienen?
- Ist der Richtungsschalter am Steuergerät auf eine der beiden Richtungen eingestellt (und nicht in der neutralen „AUS“-Position)?

Regelmäßige Wartung

Schienenreinigung – Im normalen Gebrauch bildet sich bei Modelleisenbahnanlagen allmählich ein schwärzlicher Schienenbelag, der dann teilweise von den Stromabnehmerrollen der Lokomotive aufgenommen wird. Schienen und Räder müssen jedoch unbedingt sauber gehalten werden. Hierzu wischt man sie einfach mit einem sauberen, usenfreien Tuch ab.

Motor – Die Lokomotive ist mit einem langlebigen, 5-poligen Motor ausgestattet, der keine Wartung benötigt.

Chassis – Bisweilen bleiben am Chassis der Lokomotive Fuseln, Gewebefasern oder Tierhaare hängen, die sich in Zahnrädern und im Achsenbereich verwickeln können. Deshalb ist es ratsam, die Lokomotive nicht auf Gleisen zu betreiben, die direkt auf einem Teppich verlegt sind. Es ist wichtig, die Lokomotive regelmäßig auf derartige Fremdkörper zu überprüfen und diese gegebenenfalls mit einer kleinen Pinzette zu entfernen.

Schmierung – Die Lokomotive wurde beim Zusammenbau geschmiert, bei der Lagerung kann das Schmiermittel jedoch austrocknen. Deshalb ist die Lokomotive etwa alle 6 Monate oder nach jeweils 100 Stunden Laufbetrieb erneut zu schmieren.

Lokomotivkörper – Der Lokomotivkörper ist spritzlackiert; die restliche Dekoration ist drucktechnisch aufgetragen, nicht durch Abziehbilder.

Fernsehgeräte-Entstörung

Ihre Homby International Lokomotive ist mit Vorrichtungen zur Rundfunk- und Fernsehstörung ausgestattet. Sollte es trotzdem zu Störungen kommen, können diese auf zu geringe Entfernung der Eisenbahnanlage zu Empfängern, Antennen oder deren Leitungen zurückzuführen sein. In diesem Fall stellen Sie bitte die Anlage in größerer Entfernung von Antennen und Empfängern auf.

Schienen und Räder müssen unbedingt völlig sauber gehalten werden.

- Transformatoren, die zusammen mit Spielzeug betrieben werden, müssen regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen auf Schäden untersucht werden. Im Falle einer Beschädigung dürfen die Spielzeuge, die mit dem Transformator betrieben werden, so lange nicht benutzt werden, bis der Schaden behoben wurde.
- Dieser Transformator ist kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise

- Diese Lokomotive darf niemals direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Der Elektromotor der Lokomotive ist ausschließlich für den Betrieb mit regelbarer 12 Volt Gleichspannung bestimmt.
- Vor dem Reinigen irgendwelcher Teile immer zuerst die Stromzufuhr abtrennen.
- Niemals irgendwelche Flüssigkeiten zur Reinigung verwenden!
- Manche Komponenten weisen funktionsbedingt scharfe Kanten auf – mit Vorsicht handhaben!
- Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Diese Anleitung gut aufbewahren, damit bei Bedarf jederzeit nachgeschlagen werden kann.
- Farbgebung und Inhalt können von den Abbildungen abweichen.